



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 27.9.2004
COM(2004) 609 τελικό

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση την οποία πρέπει να υιοθετήσει η Κοινότητα στο πλαίσιο του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ όσον αφορά την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ της 16ης Μαΐου 2003 σχετικά με την προσχώρηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Ανατολικού Τιμόρ στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στις 16 Μαΐου 2003¹, με την απόφαση αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ, το Ανατολικό Τιμόρ έγινε δεκτό ως υπογράφων μέρος της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, εφεξής καλούμενης «συμφωνία του Κοτονού». Η απόφαση, με την οποία το Συμβούλιο Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ ενέκρινε την προσχώρηση, όριζε ότι το Ανατολικό Τιμόρ δεν θα είχε άμεση πρόσβαση στους πόρους του 9ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ), αλλά θα ετύγγανε χρηματοδοτικής ενίσχυσης, στο πλαίσιο ειδικής προσωρινής ρύθμισης, από πόρους προοριζόμενους για περιφερειακή συνεργασία.

Η απόφαση του Συμβουλίου δεν είχε λάβει υπόψη το γεγονός ότι, μετά την κύρωση της συμφωνίας του Κοτονού, το Ανατολικό Τιμόρ δεν θα δικαιούται πλέον την αναπτυξιακή βοήθεια την οποία λαμβάνει μέχρι σήμερα βάσει του κανονισμού αριθ. 443/92 του Συμβουλίου (κανονισμός ΑΛΑ)². Μέχρι στιγμής, το Ανατολικό Τιμόρ δεν έχει κυρώσει τη συμφωνία του Κοτονού.

Για να μπορέσει το Ανατολικό Τιμόρ να κυρώσει την εν λόγω συμφωνία και να γίνει πλήρες μέρος της, το Συμβούλιο Υπουργών, με την απόφαση XXX της XXX, προέβη σε αναπροσαρμογή του συνολικού ποσού της κοινοτικής χρηματοδοτικής βοήθειας προς τα κράτη ΑΚΕ στο πλαίσιο του 9^{ου} ΕΤΑ, ώστε να δώσει τη δυνατότητα στη χώρα αυτή να επωφεληθεί από πόρους του ΕΤΑ για το υπόλοιπο της περιόδου που καλύπτεται από το 9ο ΕΤΑ.

Συνεπώς, με την πλήρη προσχώρηση του Ανατολικού Τιμόρ στη συμφωνία, το άρθρο 2 της απόφασης αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ, της 16ης Μαΐου 2003, πρέπει να τροποποιηθεί έτσι ώστε να αναφέρει ότι το Ανατολικό Τιμόρ θα τύχει χρηματοδοτικής ενίσχυσης από πόρους του ΕΤΑ για το υπόλοιπο της περιόδου που καλύπτεται από το 9^ο ΕΤΑ.

¹ Απόφαση αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου Υπουργών της 16ης Μαΐου 2003 σχετικά με την προσχώρηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Ανατολικού Τιμόρ στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ (ΕΕ L 141, 7.6.2003, σ.25)

² Άρθρο 1 του κανονισμού ΑΛΑ: “Η Κοινότητα συνεχίζει και διευρύνει την κοινοτική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, εφεξής καλούμενες “ΑΧ-ΛΑΑ”, οι οποίες δεν έχουν υπογράψει τη σύμβαση της Λομέ (ή, κατ’αναλογία, τη συμφωνία του Κοτονού) και δεν εμπίπτουν στην πολιτική συνεργασίας της Κοινότητας με τις τρίτες χώρες της Μεσογείου”.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση την οποία πρέπει να υιοθετήσει η Κοινότητα στο πλαίσιο του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ όσον αφορά την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ της 16^{ης} Μαΐου 2003 σχετικά με την προσχώρηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Ανατολικού Τιμόρ στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη: τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, ιδίως, το άρθρο 310 σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής³,

τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, που υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000,

την Εσωτερική Συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση και τη διαχείριση των ενισχύσεων της Κοινότητας στο πλαίσιο του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα :

- (1) Με την απόφαση αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ, της 16^{ης} Μαΐου 2003, το Ανατολικό Τιμόρ έγινε δεκτό ως υπογράφων μέρος της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ. Η απόφαση αυτή όριζε ότι το Ανατολικό Τιμόρ δεν θα είχε άμεση πρόσβαση στους πόρους του 9ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) αλλά θα ετύγγανε χρηματοδοτικής ενίσχυσης, στο πλαίσιο ειδικής προσωρινής ρύθμισης, από πόρους προοριζόμενους για περιφερειακή συνεργασία για την περίοδο 2000-2005.
- (2) Η απόφαση του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ δεν είχε λάβει υπόψη το γεγονός ότι, μετά την κύρωση της συμφωνίας του Κοτονού, το Ανατολικό Τιμόρ δεν θα δικαιούται πλέον την αναπτυξιακή βοήθεια την οποία λαμβάνει μέχρι σήμερα βάσει του κανονισμού αριθ. 443/92 του Συμβουλίου (κανονισμός ΑΛΑ).
- (3) Το άρθρο 62 παράγραφος 2 της συμφωνίας του Κοτονού ορίζει ότι τα μέρη οφείλουν να αναπροσαρμόζουν τα ποσά των πόρων που προβλέπονται στο Χρηματοδοτικό Πρωτόκολλο του Παραρτήματος Ι μετά την προσχώρηση στη συμφωνία νέων κρατών ΑΚΕ, τα οποία δεν είχαν λάβει μέρος στις διαπραγματεύσεις της εν λόγω συμφωνίας. Το άρθρο 1 παράγραφος 5 της Εσωτερικής Συμφωνίας ορίζει ότι οι δημοσιονομικοί πόροι μπορούν επίσης να αναπροσαρμόζονται, με ομόφωνη απόφαση του

³ ΕΕ C [...] της [...], σ. [...]

Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 2 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ.

- (4) Για να μπορέσει το Ανατολικό Τιμόρ να κυρώσει τη συμφωνία ΑΚΕ-ΕΚ και να γίνει πλήρες μέρος της, το Συμβούλιο Υπουργών της ΕΕ, με την απόφαση XXX της XXX, διέθεσε πόρους από το 9ο ΕΤΑ προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι αναπτυξιακές ανάγκες του Ανατολικού Τιμόρ για το υπόλοιπο της περιόδου που καλύπτεται από το 9ο ΕΤΑ.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η Κοινότητα θα λάβει την ακόλουθη θέση στο πλαίσιο του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ όσον αφορά την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ της 16ης Μαΐου 2003 σχετικά με την προσχώρηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Ανατολικού Τιμόρ στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, με βάση το συνημμένο σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Σχέδιο

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΑΚΕ-EK

όσον αφορά την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-EK, της 16^{ης} Μαΐου 2003, σχετικά με την προσχώρηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Ανατολικού Τιμόρ στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-EK

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΑΚΕ-EK, Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-EK, η οποία υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 και, ιδίως, το άρθρο 62 παράγραφος 2 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα :

- (1) Με την απόφαση αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-EK, της 16^{ης} Μαΐου 2003, το Ανατολικό Τιμόρ έγινε δεκτό ως υπογράφων μέρος της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-EK. Η απόφαση αυτή όριζε ότι το Ανατολικό Τιμόρ δεν θα είχε άμεση πρόσβαση στους πόρους του 9ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) αλλά θα ετύγγανε χρηματοδοτικής ενίσχυσης, στο πλαίσιο ειδικής προσωρινής ρύθμισης, από πόρους προοριζόμενους για περιφερειακή συνεργασία για την περίοδο 2000-2005.
- (2) Η απόφαση του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-EK δεν είχε λάβει υπόψη το γεγονός ότι, μετά την κύρωση της συμφωνίας του Κοτονού, το Ανατολικό Τιμόρ δεν θα δικαιούται πλέον την αναπτυξιακή βοήθεια την οποία λαμβάνει μέχρι σήμερα βάσει του κανονισμού αριθ. 443/92 του Συμβουλίου (κανονισμός ΑΛΑ).
- (3) Το άρθρο 62 παράγραφος 2 της συμφωνίας του Κοτονού ορίζει ότι τα μέρη οφείλουν να αναπροσαρμόζουν τα ποσά των πόρων που προβλέπονται στο Χρηματοδοτικό Πρωτόκολλο του Παραρτήματος Ι μετά την προσχώρηση στη συμφωνία νέων κρατών ΑΚΕ, τα οποία δεν είχαν λάβει μέρος στις διαπραγματεύσεις της εν λόγω συμφωνίας.
- (4) Για να μπορέσει το Ανατολικό Τιμόρ να κυρώσει τη συμφωνία ΑΚΕ-EK και να γίνει πλήρες μέρος της, το Συμβούλιο Υπουργών της ΕΕ, με την απόφαση XXX της XXX, διέθεσε πόρους από το 9^ο ΕΤΑ προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι αναπτυξιακές ανάγκες του Ανατολικού Τιμόρ για το υπόλοιπο της περιόδου που καλύπτεται από το 9ο ΕΤΑ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 της απόφασης αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-EK αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“Το Ανατολικό Τιμόρ θα τύχει πλήρους χρηματοδοτικής ενίσχυσης από τους πόρους του 9^{ου} ΕΤΑ για το υπόλοιπο της περιόδου που καλύπτεται από το 9^ο ΕΤΑ”.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ κατά την ημέρα της θέσπισής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ
Ο Πρόεδρος*